

очередной сессии 1992 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/210. Окружающая среда и международная торговля

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 44/228 от 22 декабря 1989 года о Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию,

подтверждая решение 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию от 12 октября 1990 года, озаглавленное "Вклад ЮНКТАД, в рамках ее мандата, в устойчивое развитие"⁷⁵,

подтверждая также решение 1/25 Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию от 31 августа 1990 года, озаглавленное "Окружающая среда и развитие"⁷⁷,

вновь подтверждая заявление в отношении устойчивого развития, содержащееся в приложении II к решению 15/2 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 26 мая 1989 года⁷⁸,

1. *предлагает* Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в тесном сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, принимая во внимание соответствующие разделы решения 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию и работу, проделанную международными организациями и на других соответствующих форумах, и в соответствии с резолюцией 44/228 Генеральной Ассамблеи, в которой указывалось, что экологические проблемы и соображения играют решающую роль в деле достижения устойчивого развития для всех стран, однако не должны служить предлогом для создания неоправданных барьеров в торговле, подготовить всеобъемлющее аналитическое исследование для представления Подготовительному комитету Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на его третьей сессии, посвященное нынешней ситуации и будущим тенденциям в отношении взаимосвязи между экологическими вопросами

и международной торговлей и охватывающее, в частности, следующие темы

a) рассмотрение вопросов торговли и окружающей среды в свете анализа, провести который было предложено Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в пункте 5 решения 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию, касающегося устойчивого развития, в частности сокращения масштабов нищеты, и его взаимосвязи с политикой и механизмами в секторах, оказывающих значительное воздействие на состояние окружающей среды, таких как сельское хозяйство, энергетика, промышленность и транспорт, а также с соответствующей структурной политикой, например, в области предпринимательского сектора;

b) модификация Системы информации Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о торговых ограничениях для обеспечения контроля за нормами законодательства по охране окружающей среды на предмет возможных протекционистских положений, а также контроля за нетарифными мерами, которые имеют отношение к окружающей среде, в соответствии с пунктом 6 решения 384(XXXVII) Совета по торговле и развитию;

2. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию провести консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и соответствующими органами, организациями и программами Организации Объединенных Наций в рамках подготовки доклада о передаче технологий, в том числе об изучении затрудняющих передачу экологически безопасных технологий препятствий как со стороны импортеров, так и со стороны экспортеров, в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 1/8 от 30 августа 1990 года, принятом Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию на его первой основной сессии, для представления Подготовительному комитету на его третьей сессии.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/211. Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на доклад Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию о работе его организационной сессии, состоявшейся в Нью-Йорке 5–16 марта 1990 года⁷⁹,

⁷⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 46 (A/45/46)*, приложение I.

⁷⁸ Там же, *сорок четвертая сессия, Дополнение № 25 (A/44/25)*, приложение I.

⁷⁹ Там же, *Дополнение № 48 (A/44/48)*.

рассматривает доклад Подготовительного комитета о работе его первой сессии, состоявшейся в Найроби 6–31 августа 1990 года⁸⁰.

1. *вновь подтверждает* свою резолюцию 44/228 от 22 декабря 1989 года о Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;

2. *подчеркивает* принципиальную взаимосвязь между окружающей средой и развитием и вновь заявляет о необходимости обеспечения комплексного и сбалансированного подхода к экологическим аспектам и аспектам развития в течение всего подготовительного процесса и в ходе работы Конференции и необходимости полностью учитывать в рамках этой работы межотраслевые проблемы;

3. *одобряет* решения, содержащиеся в докладе Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию о работе его организационной сессии⁷⁹;

4. *принимает к сведению* доклад Подготовительного комитета о работе его первой сессии и одобряет содержащиеся в нем решения⁸¹;

5. *постановляет* провести Конференцию Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 1–12 июня 1992 года;

6. *настоятельно призывает* обеспечить представительство на Конференции на уровне глав государств и правительств;

7. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций направить приглашения всем государствам — членам Организации Объединенных Наций или членам специализированных учреждений и наблюдателям в соответствии с установившейся практикой Генеральной Ассамблеи;

8. *выражает признательность* правительствам, которые внесли взносы в Фонд добровольных взносов для Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, и предлагает правительствам в безотлагательном порядке сделать щедрые взносы в Фонд, с тем чтобы деятельность Фонда могла позволить развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, принять всестороннее и эффективное участие в Конференции и в процессе ее подготовки в соответствии с пунктом 15 раздела II резолюции 44/228;

9. *призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другие органы, организации и учреждения системы Организации

Объединенных Наций продолжать оказывать всемерную поддержку процессу подготовки к Конференции и содействовать Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в осуществлении программы работы в соответствии с положениями резолюции 44/228;

10. *предлагает* органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций оказывать развивающимся странам всестороннюю помощь в целях обеспечения надлежащей подготовки к предстоящим сессиям Подготовительного комитета, в особенности по всем аспектам, касающимся связи между окружающей средой и развитием, включая определение конкретных мер и действий по обеспечению сбалансированного и комплексного подхода к этим проблемам;

11. *одобряет* решение 1/7 Подготовительного комитета от 29 августа 1990 года о сроках проведения второй и третьей сессий Подготовительного комитета⁸¹;

12. *просит* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию обеспечивать своевременное представление Подготовительному комитету на его второй и третьей сессиях докладов, испрошенных на его первой сессии;

13. *принимает к сведению* положения решения 1/1 Подготовительного комитета от 14 августа 1990 года⁸¹ и уполномочивает Подготовительный комитет без ущерба для положений резолюции 44/228 продолжать применять для целей подготовительного процесса согласованные в этом решении временные правила, касающиеся участия неправительственных организаций в подготовительном процессе;

14. *вновь заявляет* о том, что Подготовительный комитет проведет обзор и оценку процесса текущих переговоров по вопросам окружающей среды, и призывает связанные с этим процессом форумы регулярно представлять доклады о своей деятельности Подготовительному комитету на его предстоящих сессиях в соответствии с установленными Подготовительным комитетом руководящими принципами и требованиями

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/212. Охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свои резолюции 43/53 от 6 декабря 1988 года и 44/207 от 22 декабря 1989 года, в которых она признала, что изменение климата является

⁸⁰ Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 46 (A/45/46).

⁸¹ Там же, приложение I.